

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101/102 (1933)  
**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

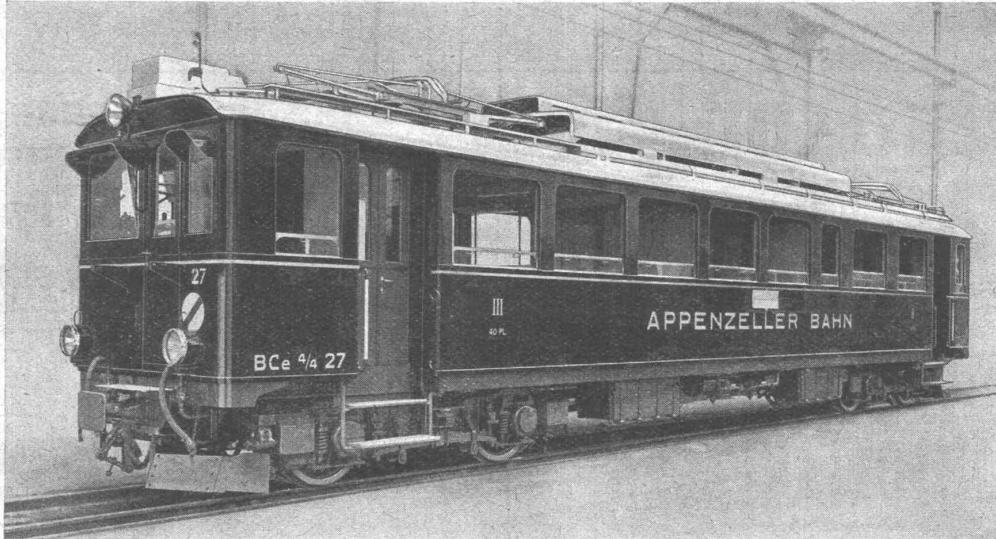
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# OERLIKON

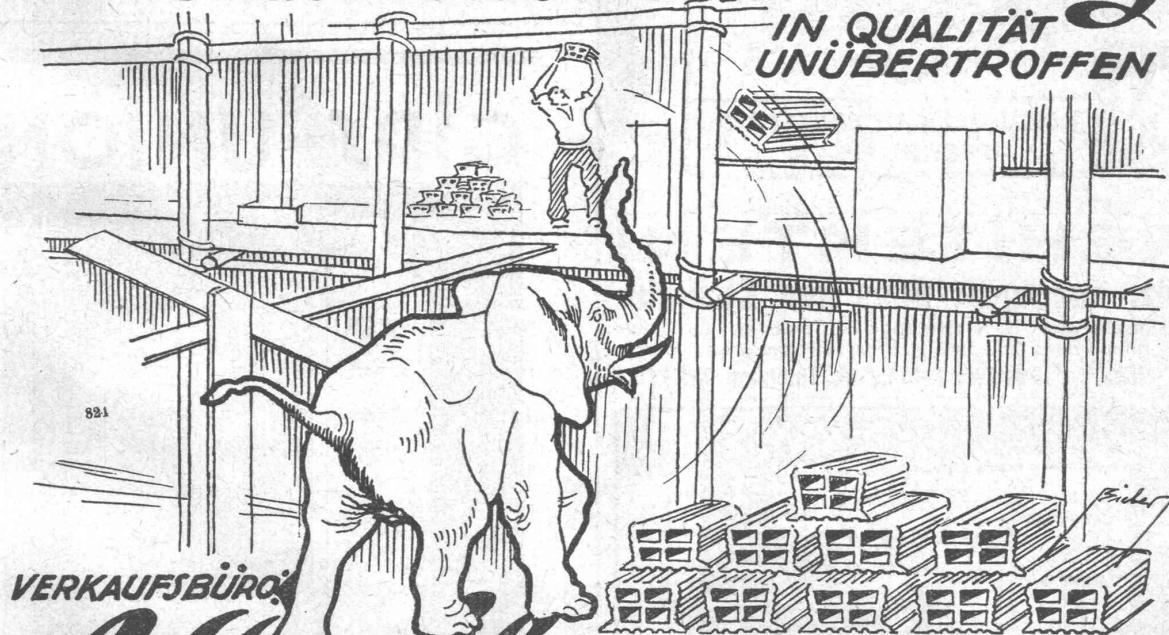
## LOKOMOTIVEN - MOTORWAGEN



Gesamte elektrische Ausrüstung, vier 160 pferdige Motoren pro Wagen, direkte Kontrollersteuerung, für 4 Personen-Motorwagen.  
Gleichstrom 1500 bis 1600 Volt. — Geschwindigkeit 50 km pro Stunde max.

## Deckensteine von Oberburg

IN QUALITÄT  
UNÜBERTROFFEN



VERKAUFSBÜRO:

**A. Wahlen & Cie Bern**  
BAUMATERIALIEN · TEL. 23.038

Bautätigkeit in der Schweiz 1932. Nach der Statistik des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die Bautätigkeit in 393 Gemeinden mit mehr als 2000 Einwohnern sind in allen diesen Gemeinden zusammen im Jahre 1932 für 5233 Gebäude mit 14 081 Wohnungen Baubewilligungen erteilt worden, gegenüber 6220 Gebäuden mit 20 495 Wohnungen im Vorjahr. Die Zahl der baubewilligten Gebäude mit Wohnungen hat mithin von 1931 auf 1932 um 987 (15,9 %) abgenommen, die Zahl der baubewilligten Wohnungen um 6414 (31,3 %). In den betreffenden 393 Gemeinden wurden im Berichtsjahre 5461 Gebäude mit 17 861 Wohnungen fertigerstellt, gegenüber 5697 Gebäuden mit 17 755 Wohnungen im Vorjahr. Unter den im Jahre 1932 erstellten Wohnungen stehen, wie in den Vorjahren, jene mit drei Zimmern an erster Stelle. Der Anteil solcher Wohnungen bleibt mit 39,6 % der Gesamtzahl etwas hinter jenem im Vorjahr (41,7 %) zurück, während der Anteil der Zweizimmerwohnungen mit 22,8 % (Vorjahr 16,8 %) höher ist als je seit 1926.

**Linolunterlagsböden aus Korksteinplatten, Marke «Friginol».**  
Friginol ist eine hartgepresste, imprägnierte Korksteinplatte mit einer Wärmeleitzahl von ca. 0,03 cal/m<sup>2</sup>/h 0° C und einer Druckfestigkeit von ca. 10 kg/cm<sup>2</sup>. Friginol-Platten Format 50×100 cm werden mit kalten oder warmen Klebemitteln auf die eben abgeriebene Betonunterlage geklebt. Die Fugen können auf ein Minimum beschränkt werden. Ueberzähne, die nur Bruchteile von mm ausmachen, sind leicht mit Spezialwerkzeugen zu behandeln. Die Plattenstärke wird gewöhnlich 12, 15 oder 20 mm gewählt, je nach Erfordernis schwächerer oder stärkerer Isolation gegen Temperaturen. Das Aufkleben des Linols auf die Korksicht erfolgt mittelst Kopalharzkitt. Friginol-Platten ergeben weitgehendste Schalldämpfung und isolieren in hohem Masse gegen Wärme und Kälte. Friginol stellt sich sehr billig und beträgt je nach Dicke der Korkplatten Fr. 4.— bis 5.— pro m<sup>2</sup> fertig verlegt.

## Schlacken und Lösche für Auffüllungen,

Betonierungen, Plattenfabrikation, Sportplatz-Anlagen etc.

Uebernahme von Schrägbodenauffüllungen

**M. AMANN, ZÜRICH**

Röschibachstrasse 2

Telephon 63.034

## NEUWEILER-TRANSPORTANLAGEN

Zeitgemäße Fördermittel  
für Massengüter jeder Art.

Fließarbeitsanlagen

Kreistransporteure

Rollbahnen

Elevatoren



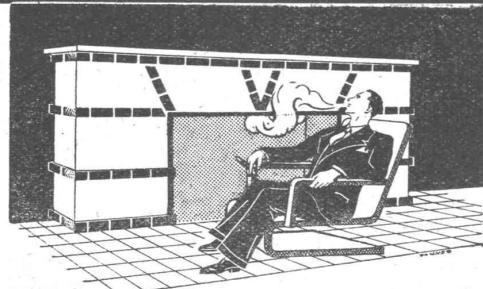
J. NEUWEILER'S ERBEN & Co.  
KREUZLINGEN

## ARCHITEKTEN!

### Schweiz. Thermosit-Bims von Choindex

ist ein hochisolierender Kunstbims (Boden-, Terrassen- und Dachisolierung, Blindbodenauffüllung). Prospekte und Muster durch:

A. ZARN, ZÜRICH - Postfach Selnau 115, Telephon Nr. 54134



**Gustav BODMER & CIE.**  
Holbeinstr. 22 ZÜRICH Telephon 21273

Cheminées / Öfen / Zentralheizungen

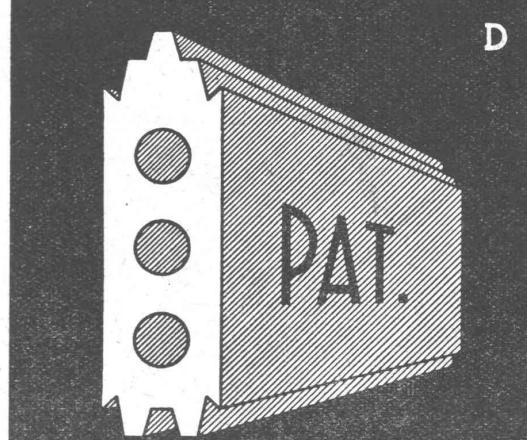


die anerkannt beste Lackfarbe der Welt.

Hochglänzend und Matt

Generalvertreter für die Schweiz:  
C. Hässig, St. Albanvorstadt 12, Basel.

## GIPS-UNION



ZWISCHENWANDPLATTEN

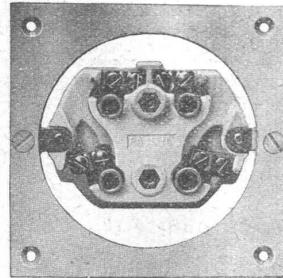
**A.G. ZÜRICH**

**Sulzer-Dieselmotoren für die Irak Pipe-Line in Mesopotamien.**  
Die Irak Petroleum Co. hat für ihre Oel-Pipe-Line in Mesopotamien 18 Sulzer-Dieselmotoren zu 500 PS in Auftrag gegeben, die für den östlichen Teil der Leitung bestimmt, in verschiedene Pumpstationen eingebaut, zum Antrieb von Kolbenpumpen zur Fortbewegung des Oels dienen sollen. Die von den Oelfeldern in Mesopotamien bis an die Küste des Mittelländischen Meeres führende Leitung verdient insofern besonderes Interesse, als sie aus zwei Strängen von zusammen 1900 km Länge besteht. Ein Teil der Sulzer-Motoren wird in England, ein Teil in Paris bei der

Compagnie de Construction Mécanique, Procédés Sulzer, ausgeführt.

**Die Pariser Messe** wird dieses Jahr am 13. Mai eröffnet und dauert bis zum 29. Mai. Die Zahl der Aussteller, ungefähr 8000 aus 32 Ländern, ist neuerdings gestiegen und erforderte den Bau neuer Hallen. Die Besucherzahl wächst ständig und hat letztes Jahr zwei Millionen weit überschritten. Den Messebesuchern aus der Schweiz werden wiederum Vergünstigungen auf den französischen Bahnen gewährt.

## ADOLF FELLER, AG. HORGEN FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE



No. 7614 Pm  
(mit Zinkbefestigungsplatte)

Sofort lieferbar:

Neue

### Steckdosen

für Unterputzmontage

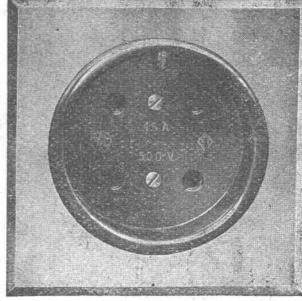
3 P + E 15 Amp., 500 Volt;  
(patentiert)

nach den neuen Vorschriften des SEV gebaut

und mit dem offiziellen



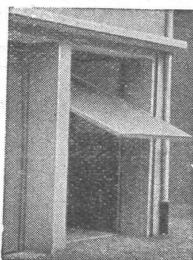
Qualitätszeichen versehen!



No. 7614 Pml  
(mit Metallabdeckplatte)

HOTEL  
**Habis-Royal**  
Bahnhofplatz  
ZÜRICH  
RESTAURANT  
SITZUNGZIMMER

**KISSLING-**  
**TORE** (patentamt.  
geschützt  
speziell)  
für  
**GARAGEN**



als Kipptor nach oben  
öffnend konstruiert

Einfach und billig

Spielend leichte Bedienung. Prompt  
lieferbar. - Verlangen Sie umgehend  
äusserste Preise

**HANS**  
**KISSLING, BERN**  
Eisenbau A.-G.

## SCHLEUDERGUSS - MUFFENRÖHREN 5 Meter Baulänge



**KÄGI & CO., WINTERTHUR**



GEILINGER & CO.  
Eisenbau-Werkstätten  
WINTERTHUR

**A.-G. für Grundwasserbauten**  
Lausanne BERN Lenzburg  
**Travaux Hydrauliques S.A.**

Sondier- und Kernbohrungen  
Konsolidierung und Dichtung von  
Bauwerken durch Injektion von  
Zement, Chemikalien (Verfahren  
Dr. Joosten) und Emulsionen.  
Bodenverfestigungen u. Bohrpfähle

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telephon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 3 Chemiker, mit mehrjähriger, praktischer Tätigkeit in Roh-Celluloidfabrik, als Betriebsleiter. Alter 30/40 J. Dauerstelle. Sofort. Deutschsprechendes Ausland.  
 5 Elektro-Ingenieur oder Techniker, zu selbständigem Bau, Konstruktion u. Herstellung von elektr. Herden, Kochern u. Bügeleisen. Alter 38/45 Jahre. Ia Ausweise verlangt. Dauerstelle. Sofort. Schweiz.  
 169 Ingenieur, für Transformer. Als Nebenbeschäftigung. Sofort. Platz Zürich.

**Bau-Abteilung.**

- 632 Künstlerisch befähigter, junger Architekt, Alter 25/35 Jahre, sehr guter Zeichner und Darsteller, der sich über selbständig ausgeführte Entwürfe u. Arbeiten ausweisen kann, auf Architekturbureau im Kt. Bern. Vertrauensstelle.  
 206 Bau-Ingenieur, mit vielseitiger Praxis im Eisenbeton- u. Stahlbau. Bewerber muss sicherer Statiker u. gewandter Konstrukteur sein. Ingenieur-Bureau Deutsche Schweiz.  
 216 Jüngerer Architekt oder Bautechniker, mit gut ausgewiesener Bureaupraxis u. zeichnerischem Können, zur Mitarbeit an Wettbewerben. Nur erstklassige Kraft. Arch.-Bur. Nordwestschweiz.  
 220 Erfahrener Bau-Ingenieur, für Eisenbeton- und Eisenkonstruktionen, sehr guter Statiker. Eintritt 1. Mai. Ing.-Bureau Zürich.  
 228 Junger Bau-Ingenieur od. Bautechniker, für französ. Baufirma. Gewandtheit im Zeichnen, spez. Eisenbeton unbedingt erforderlich. Bevorzugt Bewerber, die schon in Frankreich gearbeitet haben und im Besitze der carte d'identité sind. Sofort.

**ERWIN MAIER,** BERATENDER  
 Dipl. Ing. E.T.H., Mitglied S.I.A. u. A.S.I.C. INGENIEUR

**SCHAFFHAUSEN**  
 Steigstrasse 51 - Telephon 16.56

**INGENIEUR-BUREAU**

Beratung, Projekte, Bauleitungen und Gutachten für Hoch- und Tiefbauten aller Art

**SPEZIALITÄT: EISENBETONBAU**

**ETZELWERK.**

Die ETZELWERK A.-G. eröffnet den Wettbewerb über die Ausführung der Bauarbeiten für die

**Zentrale Altendorf**

**100 000 m<sup>3</sup> Erdabtrag, 13 000 m<sup>3</sup> Felsabtrag,  
 700 m<sup>3</sup> Mauerwerk, 16 000 m<sup>3</sup> Beton,  
 1000 t Rundiesen.**

Pläne und Uebernahmsbedingungen liegen auf dem Bureau der Bauleitung in Pfäffikon (Schwyz) zur Einsicht auf, wo auch die Angebotformulare bezogen werden können.

Die Pläne werden auf Wunsch gegen Einzahlung von 20 Fr. auf Postcheckkonto VIII/20001 abgegeben. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Eine gemeinsame Besichtigung findet am 2. Mai 1933 statt; Treffpunkt Niveauübergang Anschlussgeleise-Kantonsstrasse Altendorf um 14 Uhr.

Angebote mit Aufschrift sind bis **3. Juni 1933** an die Etzelwerk A.-G., Pfäffikon (Schwyz) einzureichen. Sie bleiben bis 31. August 1933 verbindlich.

**Marmor**

Arbeiten aller Art für Bau und Installationszwecke in fachgemässer Ausführung:

Ostschweiz. Marmor- u. Granitwerk Wüthrich & Cie., Rheineck

Gegr. 1875

Einh. ARCHITEKT sucht kurze Aushilfs-Stelle

in Zürich. Antritt u. Dauer nach Bedarf, 40 jährig. Auch in neuer Bauweise gewandt. Gefl. Offerten unter Chiffre Z. M. 1129 beförd. Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**ARCHITEKT**

(34 J.), mit mehrjähriger Praxis in Entwurf u. Ausführung zahlreicher Gebäude, sucht Stellung. Offerten u. Chiffre Z. L. 1128 bef. Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

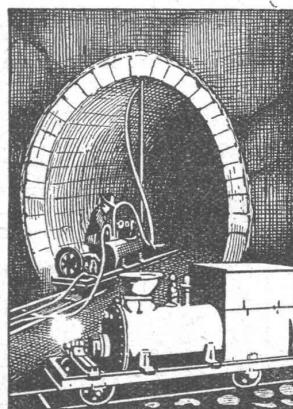
**Betonbalken - Fabrik Oberrieden**

KARL OTTIKER

Bureau Zürich Hofwiesenstr. 44, Telephon 61.260  
 Fabrik in Oberrieden, Tel.: 924.330, Luzern, Tel. 3434

**Steg-Hohlkörper-Decke**

ohne Einschalung, System Ottiker + Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.



**Zement-Injektions-Maschinen**

für  
**Tunnel- und Stollenbau**

**Kesselschmiede Richterswil**



**Anstrich billiger als Verzinkung**



Mag sein im Anschaffungspreis, nicht aber mit Bezug auf die Lebensdauer. Prüfen Sie von Fall zu Fall. Wir stehen Ihnen mit Angebot gern zur Verfügung. Benutzen Sie unsere langjährige Erfahrung

**VERWO A.-G., Wolfhausen (Kanton Zürich)**  
**Abt. Verzinkerei**

Tel. Nr. 46

# Beton-Hartböden für höchste Beanspruchungen

Härtematerial für Stahlbeton und für rostfreien Durabet - Beton

Beratung und Offertstellung durch: P. Zehnder, Postfach 16, Luzern

**DEUTSCHE DIAMANTSTAHL-GES. M. B. H., JAGSTFELD (WÜRTTEMBERG)**



Der Tusche-Füllhalter mit auswechselbaren Stahlfedern für Kunstschrift und technisches Zeichnen. Ausführliche Prospekte jederzeit auf Wunsch!

GÜNTHER WAGNER - HANNOVER



wetterfest und lichtecht, seit 50 Jahren anerkannt bestes Material für farbige Fassaden. Man hüte sich vor Nachahmungen

CHR. SCHMIDT SÖHNE  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47



Leder-Riemen  
Gummi-u. Balata-Riemen

Gelegenheit! Grosses, fabrikneues  
Forschungs-Mikroskop !!

für höchste Ansprüche, erstkl. deutsches Fabrikat mit weit. Mikrophototubus, grösstes Universalstativ mit 4 fachem Revolver, 1/12. Oelimm., 4 Objektive, 5 Okulare, Vergrösser. über 2600 fach, grosser Centriertisch u. grosses Beleuchtungssystem, complet im Schrank unt. halbem Fabrikpreis für nur 330 Sfrs. verkäuflich. — Kostenlose Ansichtsendung. Angebote unter F. U. 254 durch Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Berufsberatungsstelle  
Langenthal.

Für mehrere gesunde, kräftige Burschen werden

Maurerlehrstellen

gesucht. Kost u. Logis beim Meister erwünscht. Offerten mit Lehrbedingungen an M. MOSER, Berufsberater.

Gesucht: Jüngerer, dipl.

**BAUINGENIEUR**

guter Statiker, mit einigen Jahren Praxis auf Ing.-Bureau per sofort od. später. Offerten mit Gehaltsangaben u. Chiffre Z. R. 1114 bef. Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Drucksachen**

liefern prompt und billig  
Jeanren A.-G., Zürich.

Jüngerer Mann mit guter Bildung sucht für sofort Stelle zur Weiterbildung in

**Architektur-od. Baubureau**

Beherrscht auch d. franz. Sprache. Offerten u. Chiffre Z. A. 1080 bef. Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Staatl. Hochschule für Baukunst, Weimar, für Absolventen Höh. Techn. Lehranstalt. Aufnahme noch für Sommersemester! Dir. Prof. Dr. Dr. h. c. Schultz - Hamburg.

**INGENIEUR**

langjährige Tätigkeit in Eisenbeton, Bureau und Baustellen. Französisch und deutsch, sucht Stellung. — Offerten unt. Chiffre P. F. E. 1544 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**TECHNISCHE  
PHOTOGRAPHIE  
SPEZIALITÄT:**

**ARCHITEKTUR-  
AUFNAHMEN**

ZEICHNUNGEN UND PLÄNE  
KONSTRUKTIONEN, MASCHINEN, KATALOG-AUFAHMEN

**H. WOLF-BENDER'S  
ZÜRICH ERBEN**

KAPPELERGASSE 16

Brieflicher  
**bautechn. Kursus**  
(speziell Eisenbeton-Bau)

auf neuester Grundlage. Leicht verständlich. Für Bauunternehmer, Architekten, Bauführer, Poliere etc., heute unbedingt notwendig. Prospekt kostenlos. — Techn. Institut Onken, Basel 15.

**PATIENTIE**  
ER WIRKT H. KIRCHHOFER  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

**CLICHE**   
**Armbruster Söhne**  
Obere Zäune 19 - Zürich



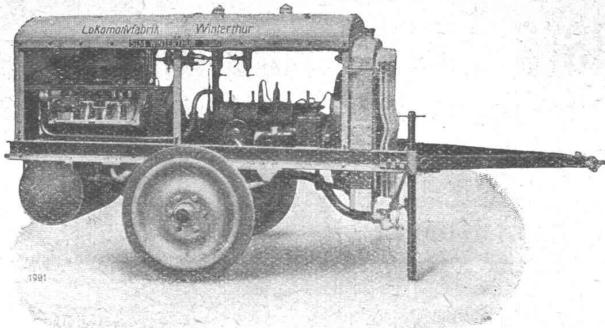
**Sonnenstoren, Markisen, Dunkelstoren**

fabrizieren wir seit Jahren nach eigenen bewährten Systemen und Patenten

**Hermann Kästli, Rolladenindustrie A.G., Bern**

Storen- und Markisenfabrik

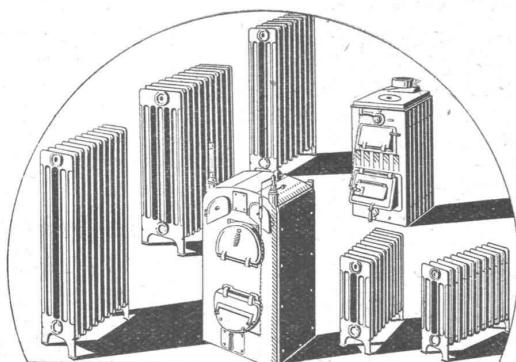




Fahrbare  
**S.L.M.-Winterthur**  
**Rotations-**  
**Kompressoren**

KAUF und MIETE

**Schweizerische Lokomotiv- & Maschinenfabrik  
WINTERTHUR**



# ZENT

das Qualitätsmaterial  
rein schweizerischer Herkunft

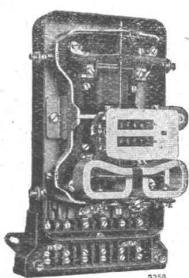
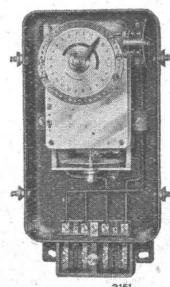
Durchdachte Konstruktion  
Bestes Spezial-Gusseisen  
Sorgfältige Bearbeitung  
Gewährleisten Dauerbeständigkeit u. billigen Betrieb

Lieferung und Installation ausschliesslich  
durch die Zentralheizungs-Installateure

**ZENT A.G. BERN**  
(OSTERMUNDIGEN)

Verlangen Sie unsere Gratisprospekte

WIR LIEFERN:

**TARIF-ZÄHLER**für einfache und  
kombinierte Tarife**TARIF-SCHALTUHREN**für Einfach- oder Viel-  
fach - Steuerung, für  
feste oder astronomi-  
sche SchaltzeitenLANDIS & GYR <sup>A</sup>G ZUG

*Gebüder*  
**HÖTZ**  
*Zürich*  
**Elektrische Unternehmungen**

Druck von JEAN FREY, AG, ZÜRICH. — Imprimé par S. A. JEAN FREY, ZÜRICH.